

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 30 (1968)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Moissonneuse-Batteuse Massey-Ferguson est absolument imbattable

le géant **MF 510**

qui, en plus de ses caractéristiques remarquables et sa force énorme, possède comme seule machine sur le marché le sensationnel contrôle automatique de la hauteur de table, dispositif qui permet de maintenir exactement la hauteur de coupe une fois déterminée, indépendamment des conditions du terrain (dénivellations)



par le petit David **MF 30**

qui, malgré tout, fait un travail merveilleux, par une seule personne, au point de vue rendement et efficacité. En plus, cette machine est à la portée de tous ceux qui jusqu'à présent ont dû renoncer à une automotrice pour des raisons de prix, car elle ne coûte que frs 15950.-!

Découper et envoyer à Service Company Ltd., 8600 Dubendorf

Veuillez m'envoyer, sans engagement, les prospectus suivants:

- ☐ MF 510 largeur de coupe 3 ou 4,2 m, moteur PERKINS diesel
- ☐ MF 410 largeur de coupe 3 m, moteur PERKINS diesel
- ☐ MF 87 largeur de coupe 2,5 ou 3,0 m, moteur PERKINS diesel
- ☐ MF 31 largeur de coupe 2,1 m, moteur PERKINS diesel
- ☐ MF 30 largeur de coupe 1,8 m, moteur VW industriel

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Lieu: _____



Agence générale pour la Suisse:

Service Company SA Dübendorf

8600 Dubendorf/ZH Usterstrasse 124 Téléphone (051) 85 12 12

J. A.

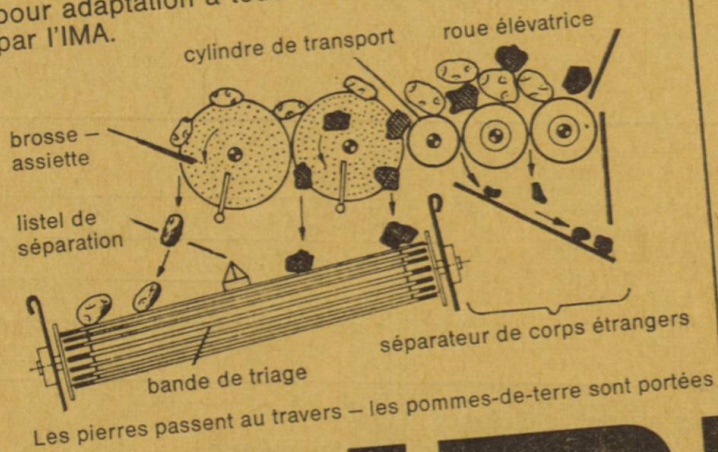
6000 LUCERNE

8000 Zürich



Plus de rendement avec HASSIA!

Récolteuse-chargeuse de pommes de terre HASSIA
Récolte de grandes surfaces par conditions pénibles, avec une main-d'œuvre réduite. Séparation mécanique des mottes et des cailloux. Criblage très fin même dans les terrains lourds. Traite avec ménagement les récoltes, y compris les pommes de terre précoces. Est livrable avec système d'ensilage ou silo. Dispositif de relevage hydraulique pour soc et silo. Débrayage automatique en cas de surcharge. Boîte à deux vitesses présélectives pour adaptation à tous les tracteurs. Approuvée par l'IMA.



Pour tous renseignements et conseils:

Union des fédérations agricoles suisses pour la machine agricole

Liste des fournisseurs:
Union suisse des paysans,
5200 Brougg

FSA Fribourg
1701 Fribourg 037 / 2 48 51

CAG
Genève - Vaud - Neuchâtel
1211 Genève 022 / 42 36 36
1020 Renens 021 / 34 45 11

FVPL
1951 Sion 027 / 2 14 44

VLG Berne
3001 Berne 031 / 22 71 11

Demandez un prospectus!

UMA